

MANUEL D'INSTRUCTIONS



RÈGLES GÉNÉRALES POUR L'UTILISATION DE LA MACHINE

*Lire attentivement le manuel d'instructions
et les limitations de la garantie*

*La machine doit être branchée à une prise de courant
dotée de mise à la terre. Maintenir la machine bien
propre en lavant fréquemment la grille, le bac de
récupération, le porte capsule, le réservoir, le tuyau
de débit vapeur*

*TRÈS IMPORTANT: ne jamais plonger la machine dans
l'eau ni l'introduire dans le lave-vaisselle.*

*L'eau contenue dans le réservoir doit être
régulièrement changée. Ne pas utiliser la machine
sans eau dans le réservoir*

*Après avoir changé l'eau, introduire le réservoir dans la
machine et s'assurer qu'il est complètement enclenché*

*Il est conseillé d'utiliser au moins tous les 2 mois une
solution pour le détartrage spécialement conçue pour
les machines à espresso suivant les indications
contenues dans le chapitre **DÉTARTRAGE***

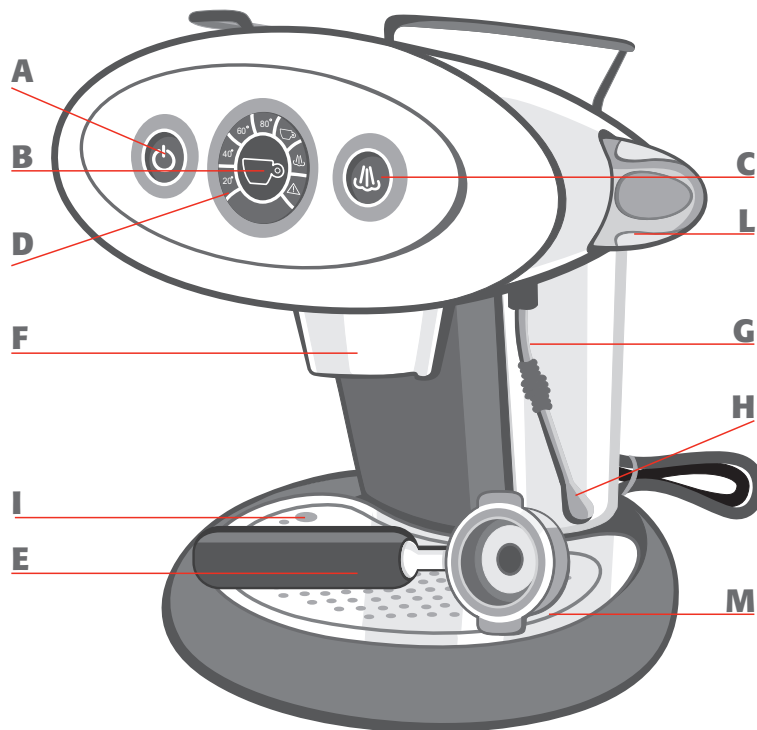
*La chaudière est dotée d'une soupape qui permet
de maintenir la pression constante; voilà pourquoi
on pourra remarquer la perte de gouttes d'eau
du porte capsule*

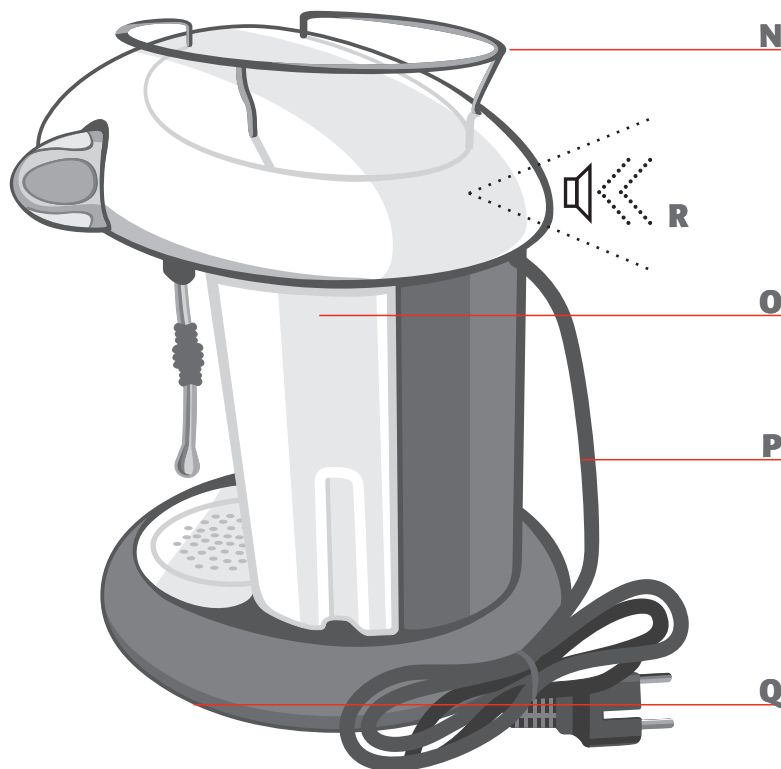
sommaire

■ PIÈCES COMPOSANT LA MACHINE	54
■ MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	56
UTILISATION DE L'APPAREIL	56
INSTALLATION DE L'APPAREIL	57
NETTOYAGE DE L'APPAREIL	57
EN CAS DE PANNE DE L'APPAREIL	57
UTILISATION INAPPROPRIÉE DE L'APPAREIL	57
■ INSTALLATION ET MISE EN SERVICE DE L'APPAREIL	58
■ ALLUMAGE ET ARRÊT	59
■ PRÉPARATION DU CAFÉ	60
■ PRÉPARATION DU CAPPUCCINO	62
■ PRÉPARATION DE L'EAU CHAUDE	64
■ PRÉPARATION D'UN CAFÉ APRÈS LE DÉBIT DE LA VAPEUR	65
■ DÉTARTRAGE	66
■ NETTOYAGE ET ENTRETIEN	68
■ CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	69
■ RECOMMANDATIONS	69
■ PROBLEMES ET SOLUTIONS	70
■ LIMITATIONS DE LA GARANTIE	72

pièces composant la machine

- A** BOUTON MARCHE/ARRÊT
(rétro éclairage en fonctionnement)
- B** BOUTON DÉBIT ET ARRÊT
(rétro éclairage en fonctionnement)
- C** BOUTON VAPEUR
(rétro éclairage en fonctionnement)
- D** TEMOIN LUMINEUX DE CONTRÔLE
café ok - vapeur ok - ou signalisation
manque d'eau dans le réservoir
- E** PORTE CAPSULE
"METODO IPERESPRESSO"
- F** GROUPE CAFÉ
- G** BUSE-VAPEUR
- H** ORIFICE D'ASPIRATION AIR
- I** TEMOIN DE SATURATION
DU RECOLTE GOUTTES
- L** BOUTON ROTATIF VAPEUR
- M** GRILLE SUPPORT DE TASSES





- N** SUPPORT DE TASSES
- O** RÉSERVOIR
- P** CÂBLE D'ALIMENTATION
- Q** PLAQUE SIGNALÉTIQUE (dessous)
- R** AVERTISSEUR SONORE INTERNE: s'il est mis en marche il indique que la machine est prête ou qu'il y a une anomalie

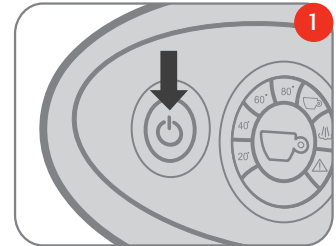
MESURES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation de l'appareil, vous devez suivre des règles de sécurité de base, y compris les instructions suivantes, afin de réduire le risque d'incendie, d'électrocution et/ou de blessures envers des personnes:

1. Lisez attentivement toutes les instructions
2. Ne touchez pas les surfaces brûlantes. Utilisez les poignées ou les manches prévus à cet effet
3. Afin de vous prémunir d'une électrocution, ne plongez pas le câble, la fiche ou l'appareil dans de l'eau ou tout autre liquide
4. Surveillez vos enfants lorsque vous utilisez l'appareil en leur présence
5. Débranchez la prise de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas ou que vous le nettoyez. Laissez-le refroidir avant d'en détacher ou d'y remettre des pièces et avant de la nettoyer
6. Ne faites pas fonctionner l'appareil avec une fiche ou un câble électrique abîmé ou en cas de dysfonctionnement ou d'une quelconque altération de l'appareil
7. L'emploi d'accessoires non recommandés par le constructeur de l'appareil risque de provoquer un incendie, une électrocution ou des blessures corporelles
8. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur
9. Ne laissez pas le câble électrique pendre par-dessus un rebord, une table ou un comptoir ou toucher une surface brûlante
10. Ne placez pas votre appareil sur ou près d'une cuisinière à gaz ou électrique en fonctionnement, ou dans un four allumé ou chaud
11. Raccordez toujours en premier le câble électrique à l'appareil et enfoncez ensuite la fiche dans la prise murale. Pour débrancher votre appareil, mettez tous les interrupteurs en position éteinte et retirez la fiche électrique de la prise
12. N'utilisez pas l'appareil pour une utilisation autre que prévue
13. Conservez les présentes instructions

UTILISATION DE L'APPAREIL

- Cet appareil n'est destiné qu'à un usage domestique. Tout autre usage est considéré comme inapproprié et par conséquent dangereux
- Débrancher la fiche de la prise de courant quand l'appareil n'est pas utilisé
- Ne jamais toucher une surface chaude. Utiliser les manettes et les touches
- Cette machine est conçue pour "faire du café espresso" et pour "chauffer des boissons": faire attention à ne pas se brûler avec les jets d'eau ou de vapeur, ou en utilisant la machine de façon inappropriée
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants
- Cet appareil ne doit être utilisé que par des adultes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales non altérées
- Cet appareil ne doit être utilisé que dans des endroits fermés et à l'abri des intempéries
- Pour se protéger du feu, de toutes décharges électriques ou lésions graves, ne pas plonger le câble, la fiche et le corps de la machine dans l'eau ou tout autre liquide
- Ne pas utiliser l'appareil pour un usage autre que celui prévu
- Ne pas poser l'appareil sur des réchauds électriques ou à gaz, ou dans un four chaud
- Cet appareil ne doit être allumé que pendant le temps nécessaire à son utilisation, après quoi il doit être éteint en appuyant sur la touche d'allumage  et la fiche doit être débranchée de la prise de courant
- Avant de débrancher la fiche s'assurer que la touche d'allumage  est éteinte (rétro éclairage éteint) **1**




- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut provoquer des incendies, des décharges électriques ou des lésions aux personnes
- Ne pas laisser pendre le câble de la table ou du comptoir

INSTALLATION DE L'APPAREIL

- Lire attentivement les instructions
- Ne jamais installer la machine dans un milieu pouvant atteindre une température inférieure ou égale à **0°C** (si l'eau gèle l'appareil peut s'endommager) et supérieure à **40°C**
- S'assurer que la tension du réseau électrique correspond bien à celle indiquée sur la plaquette des caractéristiques de l'appareil. Brancher l'appareil à une prise de courant ayant un débit minimal de **6 A** si alimentée à **230 V** et **12 A** si alimentée à **120 V** et dotée d'un dispositif efficace de mise à la terre
- En cas d'incompatibilité entre la prise et la fiche de l'appareil, s'adresser à du personnel qualifié pour remplacer la prise avec une autre du type approprié
- Positionner l'appareil sur un plan de travail loin de tous robinets d'eau et de tout évier
- Après avoir ôter l'emballage, s'assurer que l'appareil est intact avant de l'utiliser

NETTOYAGE DE L'APPAREIL

- Débrancher la fiche de la prise de courant lorsqu'on effectue le nettoyage
- Avant de débrancher la fiche s'assurer que la touche d'allumage  est éteinte (rétro éclairage éteint) **I**
- Laisser refroidir l'appareil avant d'effectuer le nettoyage
- Nettoyer la carrosserie et les accessoires à l'aide d'un chiffon

humide puis sécher soigneusement à l'aide d'un chiffon sec. Ne pas utiliser de produits détergents

- Ne pas exposer l'appareil aux jets d'eau ni le plonger totalement ou partiellement dans l'eau

EN CAS DE PANNE DE L'APPAREIL

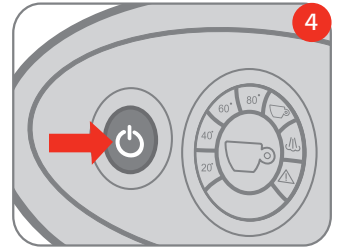
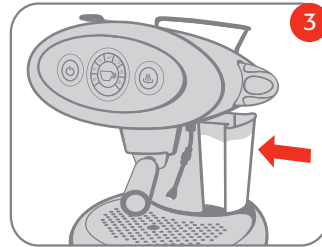
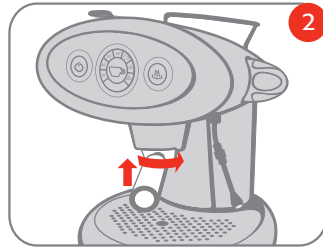
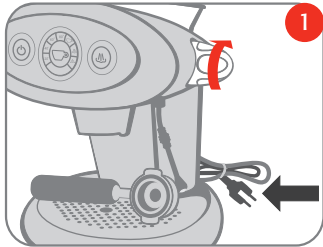
- Ne pas utiliser l'appareil si le câble ou la fiche sont endommagés ou si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou s'il a subi un quelconque dommage. Ramener l'appareil au concessionnaire agréé le plus proche pour un contrôle ou des réparations. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être changé par le fabricant ou par son centre de service après-vente
- En cas de panne ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, l'éteindre et ne pas le manipuler. En cas d'éventuelles réparations, s'adresser exclusivement à un Centre de service après-vente agréé par le fabricant et exiger les pièces détachées d'origine. Le non respect de ce qui est indiqué ci-dessus peut compromettre la sécurité de l'appareil et faire perdre le droit à la garantie

UTILISATION INAPPROPRIÉE DE L'APPAREIL

- Cet appareil n'est destiné qu'à un usage domestique. Tout autre usage est considéré comme inapproprié et par conséquent dangereux
- Le fabricant ne peut être considéré comme responsable en cas d'éventuels accidents provoqués par la non présence de l'installation électrique de la mise à la terre ou de sa non conformité aux normes en vigueur
- Le fabricant ne peut être considéré comme responsable en cas d'éventuels dommages dérivant d'usages impropres, erronés et non raisonnables

ATTENTION: CONSERVER CES INSTRUCTIONS

installation et mise en service de l'appareil




Avant de brancher la machine au réseau électrique, lire attentivement les normes de sécurité visées au chapitre précédent

S'assurer que le bouton rotatif de la vapeur est fermé et que la machine est débranchée du réseau électrique **1**

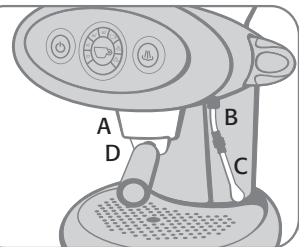
Accrocher le porte capsule **2**

Extraire le réservoir, le laver, le remplir d'eau froide et le repositionner dans son logement en s'assurant qu'il est bien enclenché **3**

Brancher la machine

Pour allumer la machine appuyer sur la touche  jusqu'à rétro éclairage **4**

En cas de nécessité le système de remplissage de la chaudière se met en marche automatiquement




Il est conseillé de conserver l'emballage d'origine (au moins pendant la période de garantie) en cas d'un éventuel envoi de la machine aux centres de service pour la réparation

ATTENTION: Quand la machine est en service, le contact avec le groupe café **A**, la buse-vapeur **B** et **C** et la partie métallique du porte capsule **D** peut provoquer des brûlures


allumage et arrêt


Rétablir le niveau de l'eau dans le réservoir avec de l'eau froide **1**

Pour allumer la machine appuyer sur la touche  jusqu'à rétroéclairage **2**


En cas de nécessité le système de remplissage de la chaudière se met en marche automatiquement

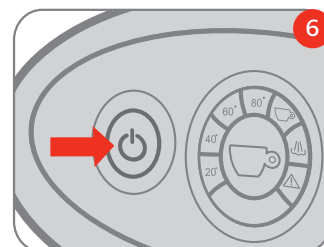
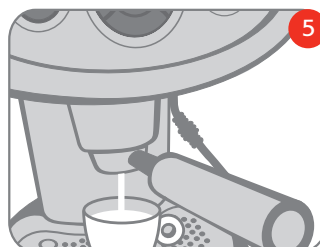
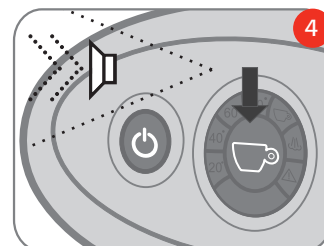
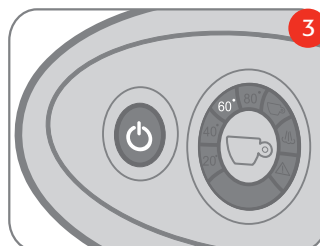
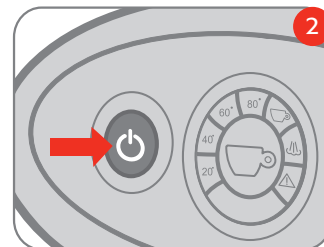
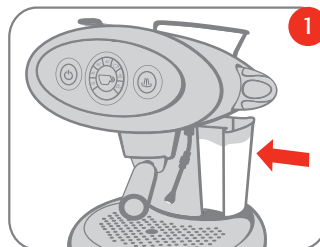
Les pictos sur la couronne circulaire centrale s'allument progressivement et indiquent l'élévation de la température de la chaudière **3**

Après quelques minutes la machine signale que la température de fonctionnement a été atteinte en illuminant le symbole de la touche d'écoulement  et en émettant un bref signal sonore **4**

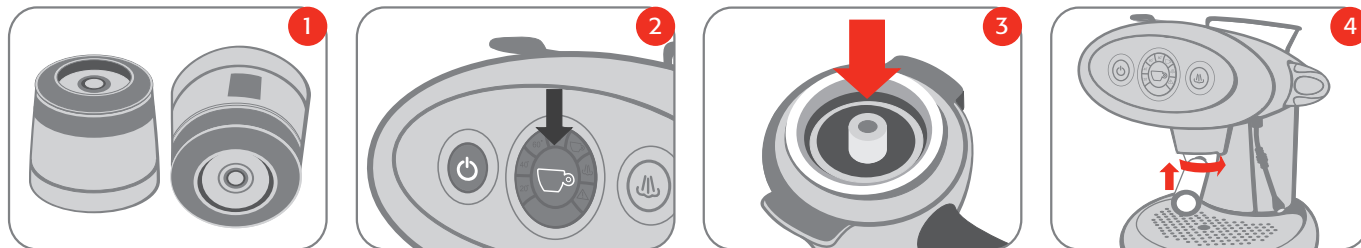
En cas d'allumage du symbole triangulaire  et de l'émission du signal sonore intermittent, consulter le chapitre **PROBLÈMES ET SOLUTIONS**

REMARQUE: lors de la première utilisation ou après une période d'inactivité prolongée, il est conseillé de faire couler quelques tasses d'eau à travers le porte capsule sans capsule à l'intérieur **5**

Pour éteindre la machine laisser enfoncée la touche  jusqu'à ce que la façade s'éteigne; il est recommandé de ne jamais débrancher le câble d'alimentation de la prise de courant tant que la machine est en service **6**



préparation du café



La machine X7 a été conçue pour l'utilisation exclusive de capsules "Metodo lperespresso" **1**

La machine gere le débit de café automatiquement

Pour modifier le volume dans la tasse et le mémoriser de façon permanente, faire démarrer le débit **5** et maintenir la pression jusqu'à obtenir le volume désiré, puis relâcher le bouton

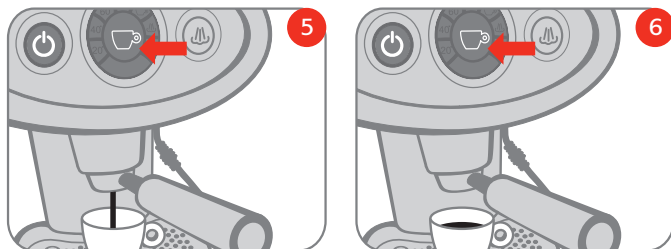
Il est possible d'annuler la fonction du dosage automatique en effectuant l'opération décrite ci-dessus, en tenant enfoncé la touche de distribution jusqu'à ce que la machine arrête elle-même le versement; ensuite, relâcher la touche

Pour reprendre le dosage automatique, effectuer l'opération décrite au début

Il est possible d'éviter le dosage automatique en tenant enfoncé la touche de distribution **5** pendant plus de 3 secondes, mais il sera nécessaire d'appuyer à nouveau sur la touche **5** pour interrompre le versement

S'assurer que la touche d'écoulement café  soit rétro éclairée **2**

Décrocher le porte capsule, déposer la capsule **3**, accrocher le porte capsule au groupe café et le faire tourner vers la droite jusqu'à ce qu'il s'arrête **4**



Appuyer sur la touche café  pour déclencher l'écoulement **5**

Le débit s'arrêtera automatiquement sur le volume programmé; si vous désirez interrompre le débit, appuyer de nouveau sur le bouton café **6**

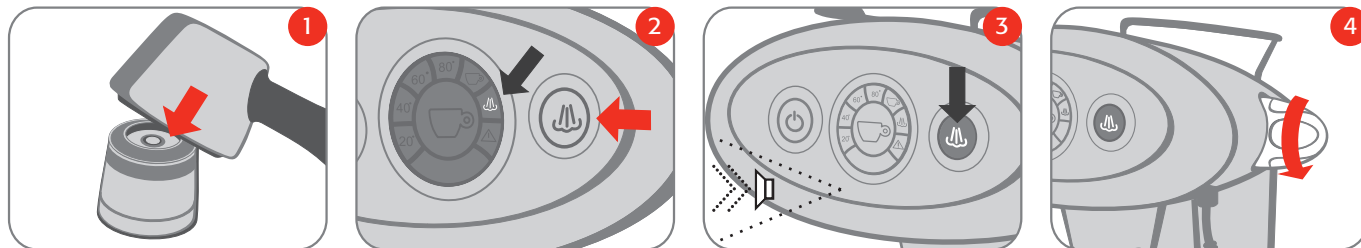
Oter la capsule du porte capsule et répéter les opérations précédentes pour chaque tasse à préparer

Le cycle de débit est composé d'une première phase appelée préinfusion (brève injection d'eau dans la capsule suivie d'une pause) d'une durée d'environ 3 secondes et d'une seconde phase de débit de la boisson

ATTENTION:

- Pour une plus grande sécurité d'utilisation, la machine interrompt automatiquement l'écoulement après environ une minute
- Ne pas utiliser d'eau distillée ou déminéralisée pour la préparation du café pour ne pas compromettre le fonctionnement de la machine
- Se rappeler de vider et de nettoyer fréquemment le bac de récupération
- Se rappeler de changer fréquemment l'eau du réservoir

préparation du cappuccino




La buse-vapeur dont est dotée la machine permet de préparer la mousse de lait nécessaire à la préparation d'une ou plusieurs tasses de cappuccino

Préparer une ou plusieurs tasses de café suivant les instructions du paragraphe précédent

Préparer la mousse de lait comme suit:

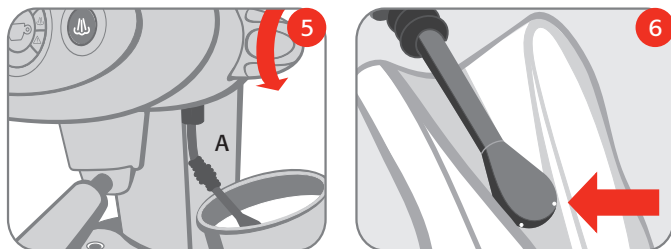
Oter les éventuelles capsules présentes dans le groupe **1**

Appuyer sur la touche vapeur  **2**; le picto vapeur sur la couronne centrale s'allume, indiquant que la machine est en train de chauffer

Attendre l'allumage de la touche vapeur  **3** (machine prête) suivi d'un bref signal sonore

Verser le lait froid dans un récipient approprié (de préférence en métal)

Tourner le bouton rotatif de la vapeur **4** dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, faire sortir l'eau résiduelle de la buse jusqu'à obtenir de la vapeur et fermer le bouton rotatif de la vapeur en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre



Plonger l'extrémité de la buse-vapeur dans le lait, tourner le bouton rotatif de la vapeur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et attendre la formation de la mousse **5**

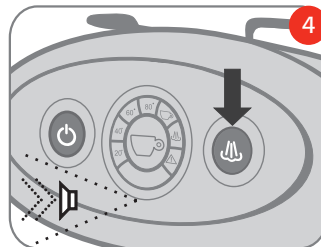
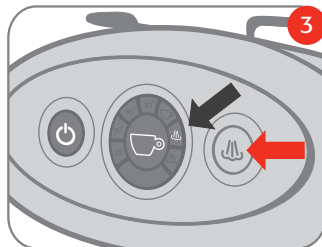
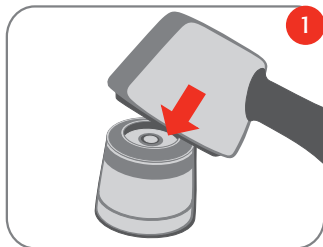
Fermer le bouton rotatif de la vapeur en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre

Nettoyer soigneusement la buse-vapeur afin d'ôter tous les résidus de lait à l'aide d'un chiffon et tourner pendant quelques secondes le bouton rotatif de façon à expulser les résidus de lait à l'intérieur de la buse-vapeur **6**

ATTENTION:

- Le contact avec la vapeur et la buse-vapeur **A** provoque de graves brûlures
- Ne jamais tourner le bouton rotatif de la vapeur quand la machine est froide avec la buse-vapeur plongée dans le lait
- Pendant le débit prolongé de la vapeur, le système automatique de remise à niveau de la chaudière crée de brèves interventions de la pompe
- Après quelques minutes sans utiliser la vapeur, la machine se repositionne automatiquement en mode café
- Après une distribution prolongée de vapeur, qui, dans la version 120 V, peut durer au maximum 8 minutes, afin d'éviter tout échauffement, seule la préparation du café reste possible. Cette éventualité se produit lorsque, en appuyant sur la touche vapeur, le voyant de vapeur situé sur la couronne circulaire ne s'allume pas; dans ce cas, le voyant café clignote
- Pendant la phase de pré-chauffage et en fonction vapeur, la montée en température de l'eau peut occasionner de légère évacuation de vapeur par le porte-capsule. Éviter par conséquent tout contact corporel avec cet élément pour éviter tout risque de brûlures


préparation de l'eau chaude



La buse-vapeur dont est dotée la machine permet de chauffer l'eau

Oter l'éventuelle capsule présente dans le groupe **1** et éliminer les éventuels résidus de lait sur la buse-vapeur **2**

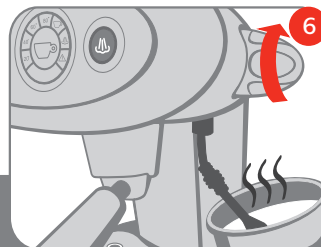
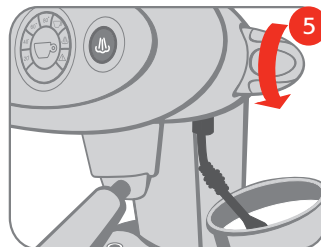
Appuyer sur la touche vapeur  ; le picto vapeur placé sur la couronne centrale s'allume, indiquant que la machine est en train de chauffer **3**

Attendre l'allumage de la touche vapeur  (machine prête) suivi d'un bref signal sonore **4**

Remplir un récipient métallique avec la quantité d'eau à chauffer

Plonger la buse-vapeur dans l'eau et tourner le bouton rotatif de la vapeur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre **5**

Une fois obtenue la température désirée, arrêter la vapeur en tournant le bouton rotatif dans le sens des aiguilles d'une montre **6**




ATTENTION:

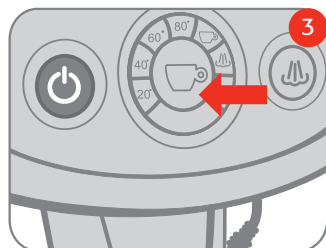
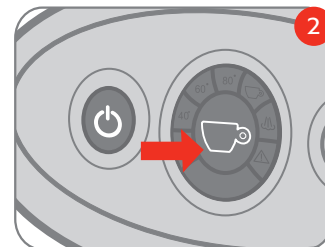
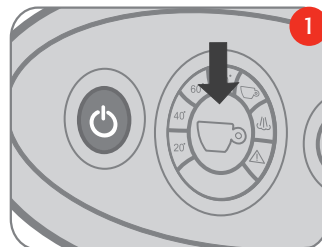
Pendant la phase de pré-chauffage et en fonction vapeur, la montée en température de l'eau peut occasionner de légère évacuation de vapeur par le porte-capsule
Éviter par conséquent tout contact corporel avec cet élément pour éviter tout risque de brûlures

préparation d'un café après le débit de la vapeur

Il est très important d'éviter de préparer un espresso tout de suite après avoir débité de la vapeur car l'eau fournie par la chaudière est trop chaude et altère le goût du café

Voilà pourquoi la touche café est désactivée quand la température de la chaudière est trop élevée (touche café **1** éteinte)

Pour retourner à la modalité café, appuyer sur la touche écoulement café  et attendre que la touche soit retro éclairée **2**; pen-

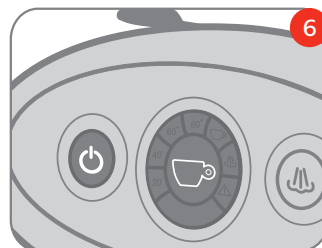
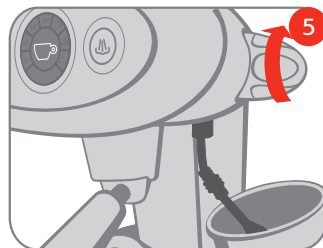
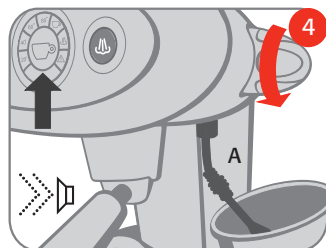


dant la phase de refroidissement (environ 10 minutes), le picto "tasse" sur la bande lumineuse des températures s'allume

Pour ramener plus rapidement la machine à la modalité café (environ 1 minute), procéder comme suit:

Appuyer sur la touche écoulement café  **3**


Placer un récipient sous la buse-vapeur; débiter de la vapeur en tournant le bouton rotatif de la vapeur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la machine émette un bref signal sonore et que la touche écoulement café soit rétro éclairée **4**



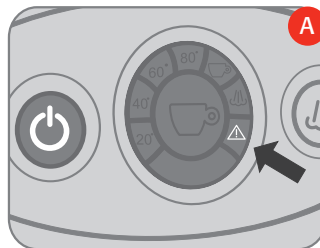
Placer un récipient sous la buse-vapeur; débiter de la vapeur en tournant le bouton rotatif de la vapeur dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la machine émette un bref signal sonore et que la touche écoulement café soit rétro éclairée **4**

Fermer la vapeur en tournant le bouton rotatif dans le sens des aiguilles d'une montre **5**; la machine est à nouveau prête pour la préparation d'un espresso **6**

détartrage

La machine garde en mémoire la totalité de son utilisation et selon la quantité de café ou de vapeur débitée, elle peut nécessiter un cycle de détartrage indiqué par le clignotement de l'icône triangulaire  (1 clignotement toutes les 2 secondes) **A**. La machine est dotée d'un programme automatique qui permet d'optimiser le nettoyage et d'éliminer les résidus de calcaire à l'intérieur

Pour lancer le programme il est préférable d'utiliser le produit détartrant fourni avec la machine **B**

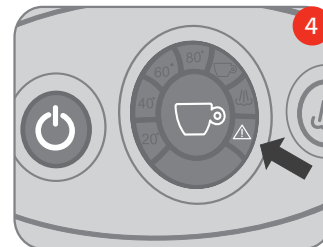
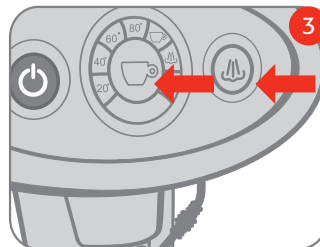
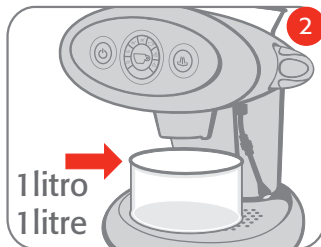
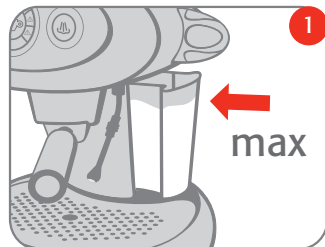


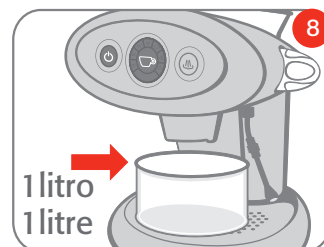
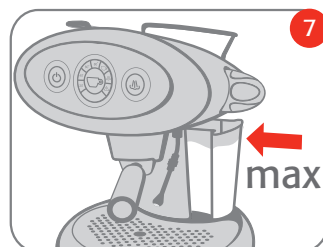
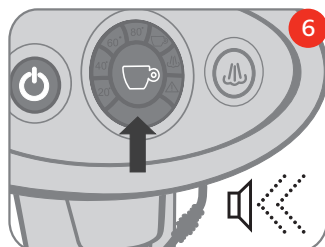
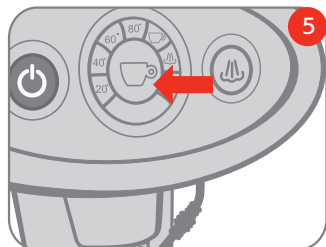
Démarrage de l'opération:

Remplir le réservoir avec 1 litre d'eau (jusqu'au niveau MAX) **1** y placer le produit pour le détartrage fournie avec la machine et attendre que le produit se dissolve

Oter la capsule et la manette, placer sous le groupe de débit un récipient vide d'une capacité d'au moins 1 litre **2**

Laisser enfoncées en même temps la touche écoulement café  et la touche débit vapeur  pendant au moins 5 secondes **3**; la touche écoulement café  et l'icône triangulaire  commencent à clignoter **4**





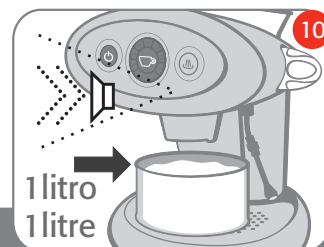
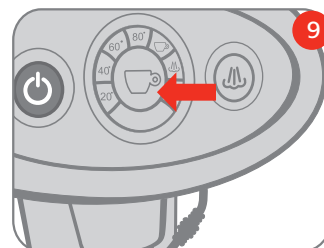
Appuyer sur la touche écoulement café ☕ pour commencer le cycle de détartrage; la touche écoulement café ☕ s'éteint **5**

La machine commence à effectuer de façon autonome quelques cycles de lavage à intervalles programmés à la fin du cycle automatique de détartrage d'une durée d'environ 30 minutes, la machine émet un signal sonore et la touche écoulement café ☕ recommence à clignoter **6**

Extraire et vider le réservoir; le rincer et le remplir avec 1 litre d'eau fraîche (jusqu'au niveau MAX) **7**; vider le récipient de récupération et le placer à nouveau sous le groupe de débit **8**

Appuyer sur la touche café pour mettre en marche le cycle de rinçage; la touche écoulement café ☕ s'éteint **9**. La machine commence à faire couler de l'eau à intervalles programmés d'une durée de quelques minutes à la fin du cycle de rinçage l'icône triangulaire cesse de clignoter et la machine émet un signal sonore **10**

Vider le récipient de récupération la machine est prête pour une nouvelle utilisation



ATTENTION:

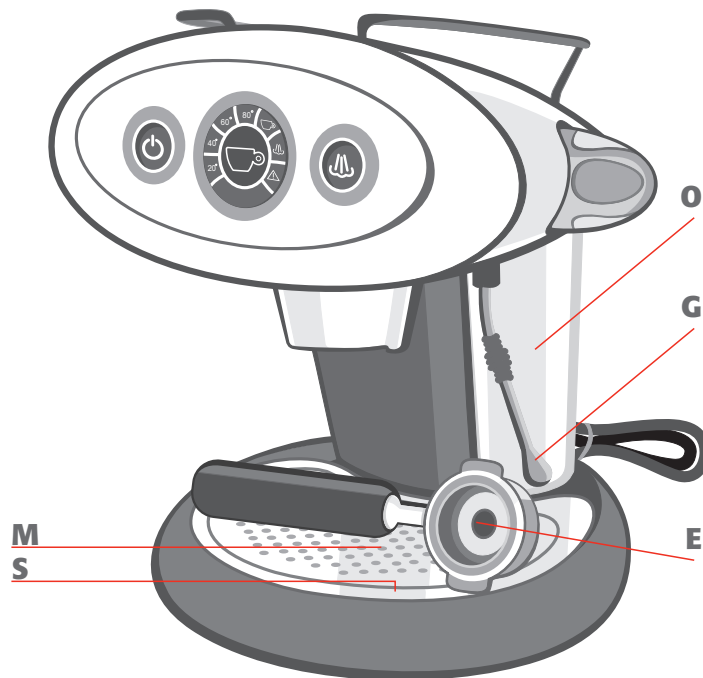
- Si pendant l'opération de détartrage il devait y avoir un manque de tension électrique, il faudra répéter le cycle de nettoyage depuis le début
- Si les opérations de détartrage ne sont pas effectuées, le calcaire peut provoquer des défauts de fonctionnement non couverts par la garantie
- Il est conseillé d'utiliser nos produits pour le détartrage **B**
- Ne pas utiliser de vinaigre, de lessive, de sel ou d'acide formique car ils endommagent la machine

nettoyage et entretien

Pour un fonctionnement correct et une excellente qualité de la boisson, il est conseillé d'effectuer régulièrement et soigneusement le nettoyage de la machine

Opérations à effectuer lorsque la machine est froide et débranchée:

- O** nettoyage du réservoir de l'eau
- G** nettoyage de la buse-vapeur et élimination des éventuels résidus de lait sur la lance
- E** nettoyage du porte capsule
- M** nettoyage du support de tasses
- S** nettoyage du bac récolte gouttes



ATTENTION:

- Ne pas nettoyer la machine avec des détergents agressifs (méthanol, chlorure de méthyle, acétone, hydrocarbures aromatiques) qui pourraient endommager les surfaces
- L'entretien de la machine doit toujours être effectué lorsque la fiche électronique est débranchée du raccordement électrique

caractéristiques techniques

Carrosserie: ABS+PC (230 V); PC (120 V)

Chaudière interne: laiton

Réservoir: 1,2 litres

Pompe: 15 bars

Soupape de sécurité

Fiche électronique ayant les fonctions suivantes:

- le dosage automatique du versement de café
- contrôle de la température à haute précision (café et vapeur)
- contrôle et remise à niveau de l'eau dans la chaudière
- indicateur intervention de détartrage
- indicateur température à l'intérieur de la chaudière
- avertisseur sonore
- programme de détartrage automatique

Buse-vapeur

Porte-tasses supérieur

Poids sans emballage: 6 Kg

Voltage: 230 V, 50 Hz (EU); 120 V, 60 Hz (USA)

Puissance: 1050 W (EU); 1100W (USA)

Le fabricant se réserve le droit d'apporter sans préavis toutes modifications ou améliorations


recommandations

Pour déguster un espresso de haute qualité:

- Changer l'eau du réservoir et vider le bac de récupération au moins une fois par semaine
- Utiliser de l'eau à basse teneur en calcaire pour réduire les dépôts à l'intérieur de la machine
- Utiliser des tasses chaudes

PROBLÈME

SOLUTION

J'allume la machine mais la touche  ne s'illumine pas **A**

- Vérifier le branchement électrique au réseau; vérifier l'état des interrupteurs de protection du réseau électrique domestique

La machine ne distribue pas de café

- Remplir le réservoir, s'assurer qu'il est complètement enclenché
- Vérifier la fermeture du robinet de vapeur
- Retirer le porte-capsule du groupe d'extraction
- Attendre que le voyant "café" soit allumé (machine prête)
- Mettre un récipient sous le groupe café et appuyer sur la touche de distribution de café
- Verser de l'eau pendant quelques secondes
- Interrompre la distribution
- Insérer une nouvelle capsule dans le porte-capsule et la fixer en tournant la manette jusqu'à la position d'arrêt **E**, poursuivre avec la distribution du café **B**

Je tourne le bouton rotatif mais la machine ne débite pas de vapeur

Cas a) Si l'icône vapeur de l'indicateur des températures **D** est allumée, attendre l'allumage de la touche vapeur **C**

La vapeur sort mais le lait ne monte pas

Cas b) Si l'icône vapeur de l'indicateur des températures **D** n'est pas allumée, appuyer sur la touche vapeur et attendre l'allumage de la touche vapeur (chauffage)

Cas c) Possible obstruction de la buse: éteindre la machine; attendre qu'elle refroidisse (au moins 1 heure); éliminer les éventuelles obstructions des orifices de la buse-vapeur **G**

Perte d'eau du groupe pendant le débit

- S'assurer d'avoir utilisé des capsules à usage domestique (reconnaisables à la partie supérieure de la même couleur que la partie inférieure) et non pas professionnelles (reconnaisables à la partie supérieure transparente)
- Déposer une nouvelle capsule dans le porte capsule accrocher en tournant la manette jusqu'à ce qu'elle s'arrête **E** et faire écouler le café **B**

Brefs signaux sonores et icône triangulaire clignotante

Effectuer les opérations suivantes:

- Éteindre la machine
- Remplir le réservoir d'eau
- Mettre un récipient à hauteur de la buse-vapeur et ouvrir le bouton rotatif de la vapeur
- Allumer la machine
- Attendre environ 10 secondes; fermer le bouton rotatif de la vapeur; attendre que la touche café s'illumine

Icône triangulaire clignotante lentement

- Effectuer le cycle de détartrage

Perte d'eau à l'intérieur de la machine

- Eteindre la machine; débrancher la fiche de la prise de courant

Contactez
l'assistance

PROBLÈME

SOLUTION

Fuite d'eau au niveau du réservoir après son remplissage

- Vider le réservoir, appuyer sur le tuyau d'arrivée d'eau situé à l'intérieur du réservoir

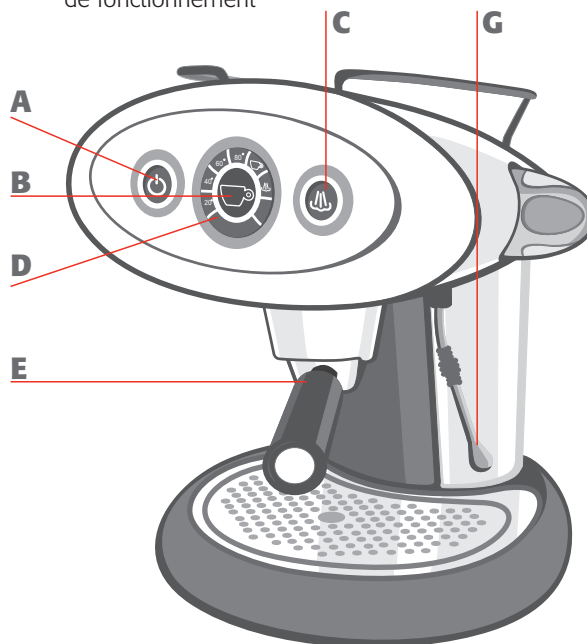
Après que la touche vapeur a été enfoncée, le voyant de vapeur situé sur la couronne circulaire qui indique la phase de préparation ne s'allume pas, mais le voyant café clignote

- La machine a besoin d'une phase de refroidissement après une distribution prolongée de vapeur; attendre quelques minutes et la fonction sera restaurée

Des gouttes de café s'écoulent de la capsule pendant le temps de pré infusion

- Cet écoulement est normal pendant les premières secondes de fonctionnement

*Contactez
l'assistance*



limitations de la garantie

La garantie ne couvre pas les réparations dues à:

- Pannes causées par le calcaire ou par un détartrage non périodique
- Pannes causées par un fonctionnement avec voltage différent de celui indiqué sur la plaque signalétique
- Pannes causées par une utilisation inappropriée ou non conforme aux instructions
- Pannes causées par des modifications apportées par l'utilisateur

En outre ne sont pas couverts par la garantie et seront totalement à la charge du client les coûts de réparation sur des machines précédemment manipulées par des centres de service non agréés

Enfin:

- Ne pas mettre le bac de récupération dans le lave-vaisselle
- L'intérieur de la carrosserie qui porte le réservoir doit toujours être sec

La non observation de ces points pourrait créer des problèmes à la carrosserie non couverts par la garantie

ATTENTION:

Il est conseillé de garder l'emballage d'origine (au moins pendant la période de garantie) au cas où la machine serait envoyée aux centres d'assistance technique officiels

Les éventuels dommages dus au transport sans emballage ne sont pas couverts par la garantie



Le symbole RAEE utilisé pour ce produit indique que celui-ci ne devra pas être éliminé avec les autres déchets ménagers, mais faire l'objet d'une collecte séparée.

Le particulier a la possibilité de retourner gratuitement au distributeur, à raison d'un déchet contre un appareil, l'appareillage usagé au moment de l'achat d'un nouveau produit.

Pour en savoir plus sur les points de récolte des appareillages à mettre à la casse, il est recommandé de contacter la commune où vous êtes domicilié, le service local de traitement des déchets ou le magasin où vous avez acheté le produit. La responsabilité de pourvoir à l'élimination des appareils conformément aux normes en vigueur incombe à l'utilisateur et le non-respect des dispositions législatives pourra entraîner une sanction.

L'élimination correcte de ce produit contribuera à sauvegarder l'environnement et les ressources naturelles, ainsi qu'à préserver la santé de l'être humain.



**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE - DECLARATION OF CE CONFORMITY - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE
CE KONFORMITÄTSEKLRÄRUNG - DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE - EG CONFORMITEITSVERKLARING
CE-OVERENSSTEMMELSESEKLRÆRING**

illycaffè S.p.A.

Dichiara sotto la propria responsabilità che la macchina in seguito denominata, in base alla sua progettazione, costruzione e per l'utilizzo, è conforme alle disposizioni delle direttive CE in materia di sicurezza e salute

Declares under its sole responsibility that the following appliance conforms to the CE directive health and safety provisions as regards design, construction and use thereof

Déclare sous sa propre responsabilité que la machine ci-après spécifiée, sur la base de sa conception, construction et pour l'utilisation prévue est conforme aux dispositions des directives CE en matière de sécurité et de santé

Erklärt unter eigener Verantwortung, dass die folgend genannte Maschine, in Hinsicht auf die Planung, den Bau und die Verwendung, mit den CE Vorschriften für Sicherheit und Gesundheit übereinstimmt

Declara bajo su propia responsabilidad que la máquina que se indica más abajo, teniendo en cuenta cómo se ha proyectado, cómo se ha construido y para qué se usará, respeta las disposiciones de las directivas CE en materia de seguridad y salud

Declara, sob a própria responsabilidade, que a máquina indicada a seguir, em base ao próprio projecto, fabricação e utilização, está em conformidade com as disposições das directivas da CE sobre a segurança e a saúde

Verklaart onder eigen verantwoordelijkheid dat het volgende toestel, voor wat het ontwerp, de bouw en het gebruik betreft, conform de EG richtlijnen is voor veiligheid en gezondheid

Erklærer at maskinen, som nævnt herunder, er tilpasset EU-direktiverne for sikkerhed og sundhed på design-, konstruktions- og anvendelsesområdet

Tipo di macchina - Machine type - Type de machine - Maschinenart - Tipo de máquina - Tipo de máquina - Type toeste - Maskintype

FrancisFrancis! X7 "Metodo Iperespresso"

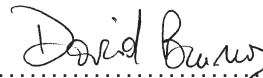
Direttive specifiche - Specific directives - Directives spécifiques - Besondere Vorschriften - Directivas específicas - Directivas específicas - Specificke richtlijnen - Specifikke direktiver
2002/95/CE (RoHS) 89/336/CEE - 2006/95/CE - 2002/96/CE (Raee)

Norme applicate - Applicable standards - Normes appliquées - Angewandte Vorschriften - Normas aplicadas - Normas aplicadas - Toegepaste normen - Anvendte standarder
**EN 61000-3-2 - EN 61000-3-3 - EN 55014-1+A1+A2 - EN 55014-2 + A1 - EN 50366 - EN 60335 -2-15 - EC 1935/2004
EN 61000-4-2+A1+A2 - EN 61000-4-4+A1+A2 - EN 61000-4-5+A1 - EN 61000-4-6+A1 - EN 61000-4-11+A1**

Trieste 07/06/2007



Direzione Tecnica - Technical Management - Direction Technique - Technische Leitung - Dirección Técnica - Direcção Técnica - Technische directie - Teknisk ledelse



Garanzia Qualità - Quality Assurance - Garantie Qualité - Qualitätssicherung
Manager Garantia Calidad - Garantia de Qualidade - Kwaliteitsgarantie - Kvalitetsgaranti

La presente dichiarazione perde la sua validità se l'apparecchio viene modificato senza la nostra espressa autorizzazione

This declaration shall cease to be valid if the appliance is modified without out explicit authorisation

La présente déclaration perd sa validité si l'appareil est modifié sans notre autorisation expresse

Die folgende Erklärung ist nicht gültig, wenn die Maschine ohne ausdrückliche Genehmigung von illycaffè verändert wird
La presente declaración no tendrá validez si se modifica el aparato sin que nosotros lo hayamos autorizado expresamente

A presente declaração perde a sua validade se o aparelho for modificado sem uma nossa autorização expressa

Deze verklaring is niet meer geldig wanneer er wijzigingen worden uitgevoerd op de machine die niet geautoriseerd werden door

Denne erklæring ophører med at gælde, hvis maskinen ændres uden vores udtrykkelige accept

illycaffè S.p.A. - Via Flavia 110 - 34147 Trieste - Italy

